SAMSUNG

ПЕРАЛНА МАШИНА
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

P1453(V/S)/P1253(V/S)
P1053(V/S)/P853(V/S)



Регистрирайте продукта на:
www.samsung.com/global/register

Code No.: DC68-02100M-BG

Предписания за безопасност

Поздравления за покупката на пералня Samsung. Тази инструкция съдържа важна информация за инсталирането, използването и поддръжката на този уред. Моля, прочетете, за да използвате пълноценно своята пералня дълго време.

Преди употреба

- Опаковачните материали /найлонови торби и др./ могат да бъдат опасни за малки деца..
- Уредът е проектиран само за домашна употреба.
- Уверете се, че връзката на уреда с електрическото и водното захранване са направени от квалифицирано лице и съгласно инструкциите в това упътване.
- Всички транспортни болтове трябва да бъдат свалени преди употребата на уреда, в противен случай те могат да причинят много щети.
- Преди да изперете идрех за първи път, трябва да пуснете един цикъл без дрехи.
  Вж Пране за първи път.

Инструкции за безопасност

- Преди почистване или друга поддръжка на уреда, трябва да го изключите от захранването или да натиснете бутона ⏻ On/Off на позиция Off.
- Уверете се, че джобовете на дрехите, които ще перете, са празни.
  Твърди и остри предмети могат да увредят уреда
- Винаги изключвайте уреда и спирайте водното захранване след употреба
- Преди да отворите вратата на пералнята, уверете се, че вътре няма вода.
- Деца и домашни любимци могат да влязат в пералнята - проверявайте преди употреба за това.
- Стъклото на вратата може силно да се нагрее по време на работа - дръжте деца далеч от уреда.
- Не се опитвайте сами да поправите уреда при повреда - това може да причини още вреди.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде подменен от техническо лице, за да се избегне възможността от авария.
- Този уред може да се поправя само в оторизиран сервиз и само с оригинални резервни части.

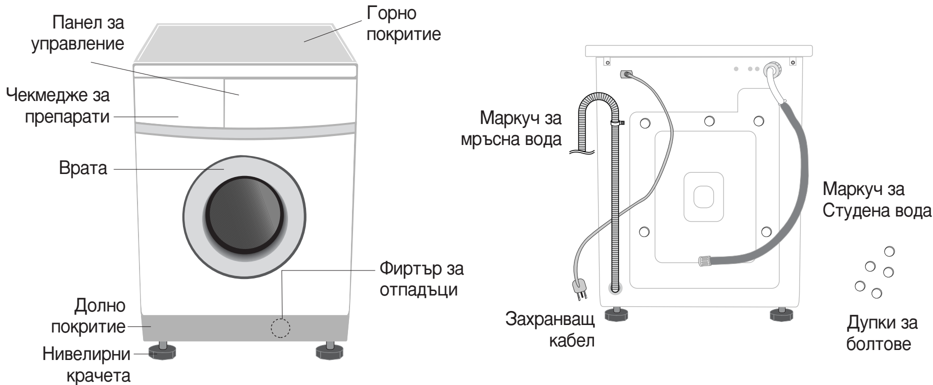
● **Запазете тези инструкции**

Инсталиране на пералнята

Разопаковане на пералнята

Разопаковайте пералнята. Уверете се, че всицчки показани по-долу части са налични.

Оглед на пералнята



Избор на локация

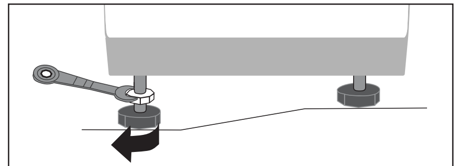
Преди да инсталирате пералнята, изберете място със следните характеристики:

- Твърда, равна повърхност /Ако е неравна, виж по-долу Настройка на нивелирните крачета/
- Далеч от слънчева светлина
- Подходяща вентилация
- Стайна температура, която няма да падне под 0°C
- Далеч от отоплителни уреди. Уверете се, чепералнята не е поставена върху захранващия кабел. Уверете се, че вентилационните отвори не са препречени от килима, когато пералнята е поставена върху килим.

Настройка на нивелирните крачета

Ако подът е неравен, настройте крачетата (не използвайте за нивелиране други предмети)

1. Завъртете болта на крачето докато постигнете желания ефект.
2. Затегнете гайката.



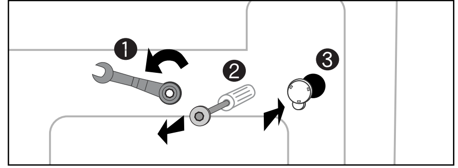
- **Поставете уреда на твърда и равна повърхност.**

Ако уредът е поставен на неравна или неустойчива повърхност, може да се появи шум и вибрация.

Инсталиране на пералнята

Отстраняване на транспортните болтове

Преди да използвате уреда, трябва да отстраните транспортните болтове от задната му част. За това:

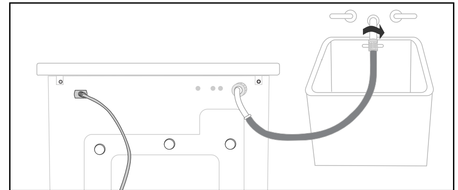


1. Развъртете болтовете с ключ.
2. Отстранете болтовете.
3. Запълнете отворите с пластмасовите тапи.
4. Запазете болтовете за бъдеща употреба.

Свързване с водното захранване

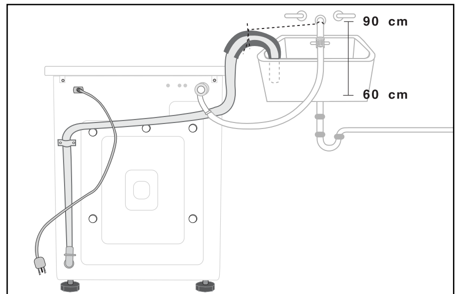
Водният маркуч трябва да свързва пералнята с водното захранване. Не го разтягайте. Ако маркучът е къс, подменете го с по-дълъг.

За да свържете маркуча:



1. Вземете маркуча с L-форма, който е за студената вода и го свържете със задната страна на уреда.
2. Свържете другия край с водното захранване.

Поставяне на маркуча за мръсна вода



Накрая на мивката

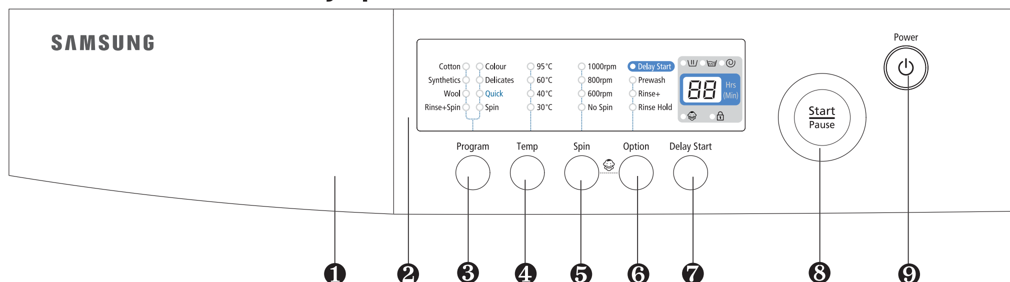
Между 60 см и 90 см.

Можете да използвате плактмасовите закачалки

В отводния канал на мивката

В отводния канал

Оглед на панела за управление



1. **Отделение за препарати**
2. **Дисплей**
   Показва цикъла на пране и съобщения за грешки.
   По време на работа, индикаторът на програмата свети.
3. **Бутон за избор на програма**
   Натиснете последоватерно бутона, да.окато изберете 1 от шестте програми.
   Памук(Cotton) → Цветно(Colour) → Синтетика(Synthetics) → Деликатно(Delicates) → Вълна(Wool) → Бързо пране(Quick) → Плакнене и центрофуга(Rinse+Spin) → Центрофуга(Spin)
4. **Бутон за избор на температура**
   Натиснете последователно бутона, докато изберете една от възможните температури (студена вода , 40°C , 60°C и 95°C)
   Ако натиснете този бутон, докато пералнята работи, на екрана ще се покаже температурата, която сте избрали.
5. **Бутон за избор на обороти**
   Натиснете бутона последователно докато изберете необходимата скорост на въртене

P1453(V/S)	без центрофуга, 400, 800, 1200, 1400 rpm
P1253(V/S)	без центрофуга, 400, 800, 1000, 1200 rpm
P1053(V/S)	без центрофуга, 600, 800, 1000 rpm
P853(V/S)	без центрофуга, 600, 800 rpm

   Ако натиснете този бутон, докато пералнята работи, на екрана ще се покаже скоростта, която сте избрали.
6. **Бутон за допълнителни възможности**
   Натиснете бутона последователно, докато изберете необходимата опция:
   предпране(Prewash) → плакнене+(Rinse+) → задържане на плакненето(Rinse Hold) →
   предпране(Prewash) + плакнене+(Rinse+) → предпране(Prewash) + задържане на плакненето(Rinse Hold) →
   плакнене+(Rinse+) + задържане на плакненето(Rinse Hold) →
   предпране(Prewash) + плакнене+(Rinse+) + задържане на плакненето(Rinse Hold) → отмени
   Забележка: предпране се препоръчва само за памук, синтетични и деликатни тъкани.
7. **Бутон за избор на отложен старт**
   Натиснете последователно бутона, докато изберете подходящата опция.
   (от 1 час до 24 часа, в интервали през 1 час)
8. **Бутон Старт/Пауза**
   Натиснете, за да прекъснете или рестартирате програма.
9. **(On/Off) Бутон**
   Натиснете веднъж, за да включите пералнята и още веднъж, за да я изключите.
   Ако пералнята е оставена включена за повече от 10 мин, без да е избрана програма или друга опция, тя ще се изключи сама.

● **Какво означава функцията Заключване за деца?**

- Ако натиснете бутона Заключване за деца /Центрофуга + Бутон за допълнителни възможности/ за повече от две секунди, докато пералнята работи, тази функция ще се активира.
- Ако веднъж изберете тази функция, не може да се извърши никаква промяна, докато програмата не свърши.
- Натиснете бутона Заключване за деца /Центрофуга + Бутон за допълнителни възможности/ за повече от две секунди, за да отмените функцията.

Зареждане на пералнята

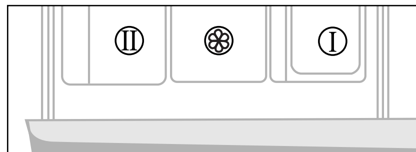
Пералята спира да извършва текущата или не продължава към следващата индикаторът на дисплея може да покаже увеличено време.

Вашата нова пералня има система Fuzzy Logic, която не само определя оптималното ниво на водата и други параметри, но също така контролира и процеса на пране и прави корекции с цел по-добър резултат. Системата Fuzzy Logic улавя отклонения в цикъла на прането като: високо ниво на останал препарат в края на цикъла, високо ниво на вибрация по време на центрофуга и др. Можете да промените съществуващата програма за пране - да промените температурата и оборотите. След като открие аномалия, пералнята задържа нормалния цикъл на работа, за да нормализира параметрите, след което го продължава. Системата Fuzzy Logic прави 7 опита, за да нормализира работата. Ако нормализирането е невъзможно, съответните индикатори ще светна т.
(виж “Евентуални проблеми”)

Първо пране

Преди да изперете дрехи за пръв път, пуснете един цикъл без дрехи:
1. Натиснете бутона ⓞ(On/Off).
2. Сложете малко препарат в чекмеджето Ⅱ .
3. Включете водното захранване на пералнята.
4. Натиснете последователно бутона за температурата, докато не се изпише 40 градуса.
5. Натиснете бутона Старт/Пауза.
• Така ще отстраните водата, останала в пералнята след фабричните тестове.

Слагане на препарат в пералнята:



1. Отворете съответното чекмедже.
2. Сложете препарат в съответното отделение Ⅱ .
3. Добавете омекотител в съотв. отделение, ако желаете ❀.
4. Добавете препарат за предпране в съответното отделение, ако желаете Ⅰ .

✲ **Допълнителни възможности**
Използване на топла вода
• Клапата за топла вода се задейства, ако изберете температура над 60°C (60°C or 95°C).

Ръчно пране

Можете да перете ръчно пране, без да използвате системата Fuzzy Logic:
1. Включете водното захранване.
2. Натиснете бутона ⓞ(On/Off).
3. Отворете вратата.
4. Напълнете барабана наведнъж с дрехи, без да го препълвате.
5. Затворете вратата.
6. Сложете препарат в съответното отделение Ⅱ .
7. Натиснете последователно бутона за избор на програма докато изберете предпочитания цикъл: Памук, Цветно, Синтетика, Деликатни тъкани, и Бързо пране...
8. Натиснете бутона за скорост, за да изберете предпочитаната скорост на центрофуга (без центрофуга, 600, 800, ..., без центрофуга, ...)
9. Натиснете последователно бутона за допълнителни възможности, за да изберете предпочитания цикъл (Предпране, Плакнене+, Задържане на плакненето, ...)
10. Натиснете последователно бутона за температура, за да изберете предпочитаната температура (студена вода , 40°C, 60°C, 95°C).
11. Натиснете бутона Старт/Пауза и пералнята ще започне работа.

Когато цикълът завърши:
1. Отворете вратата.
   Забележка: Вратата няма да се отвори 3 минути след приключване на цикъла или след изключване на пералнята.
2. Извадете прането.

Зареждане на пералнята

Избор на възможности

Предпране

Предпране се препоръчва само за памук, цветни дрехи, синтетика, деликатни материи:

1. Сложете препарат в отделението за предпране ①.
2. Изберете "Памук" от бутона за избор на програми.
3. Натискайте бутона за Допълнителни възможности, докато индикаторът "Prewash" на панела за управление не светне.
4. Натиснете бутона Старт/Пауза.

Плакнене+

Пералнята ще извърши допълнително плакнене. Времето за пране ще се увеличи с времето на допълнителното плакнене. Задържане на плакненето. Прането остава във водата от последното плакнене. Преди да свърши прането, трябва да се включи центрофуга.

Съвети

Сортиране на прането: Сортирайте прането по следните характеристики:

- **По етикет:** Сортирайте по памук, смесени тъкани, синтетика, коприна, вълна и изкуствена коприна.
- **Цвят:** Разделете бели от цветни. Перете нови, цветни тъкани отделно.
- **Размер:** Ако сложите дрехи с различни размери в барабана, това ще опитимизира процеса на пране.
- **Чувствителност на тъканите:** Перете деликатните тъкани отделно, като използвате програма за Деликатни тъкани за чиста вълна, завеси и коприна. Проверявайте етикетите на дрехите

Изпразнете джобовете: Монети, безопасни игли и други подобни могат да увредят тъканите и пералнята.Затворете ципове и копчета: затворете ципове, копчета и закопчайте колани.
Капацитет на пълнене: Не препълвайте пералнята, иначе дрехите може да не се изперат добре. Изпорзвайте схемата по-долу, за да определите капацитета на пералнята.
Съвети за препарата: Типът прах за пране трябва да съответства на типа материя (Памук, Синтетика, Деликатни материи) цвят, температура на пране, степен на замърсяване. Винаги използвайте прахове с ниска степен на разпенване, които са предназначени за автоматични перални.Когато определяте количеството на препарата за пране, следвайте инструкциите на производителя на препарата, описани върху опаковката, както и се съобразете с теглото на прането, степента на замърсяване, типа на тъканите и твърдостта на водата .

Тип тъкан	Капацитет на пълнене
	P1453(V/S)/P1253(V/S)/P1053(V/S)/P853(V/S)
Цветно(Colour)/Памук(Cotton)	
-средно/леко замърсено	6.0 kg
-силно замърсено	6.0 kg
Синтетика(Synthetics)	3.0 kg
Деликатни тъкани(Delicates)	2.0 kg
Вълна(Wool)	1.5 kg
Бързо пране(Quick)	3.0 kg

Съвети за препарата: Типът прах за пране трябва да съответства на типа материя (Памук, Синтетика, Деликатни материи) цвят, температура на пране, степен на замърсяване. Винаги използвайте прахове с ниска степен на разпенване, които са предназначени за автоматични перални.

Когато определяте количеството на препарата за пране, следвайте инструкциите на производителя на препарата, описани върху опаковката, както и се съобразете с теглото на прането, степента на замърсяване, типа на тъканите и твърдостта на водата .

Забележка:Пазете препаратите за прането на сухо място далеч от деца.

Поддържане на пералнята

Поправка на замръзнала пералня

Ако температурата падне под степен на замръзване и пералнята замръзне:

1. Изключете пералнята
2. Сложете топла вода във водното захранване, за да размразите маркуча.
3. Извадете маркуча за студена вода и го потопете в топла вода.
4. Излейте малко топла вода в барабана и оставете за 10 мин.
5. Свържете отново маркуча към водния източник и проверет дали захранването и изхвърлянето на водата е нормално.

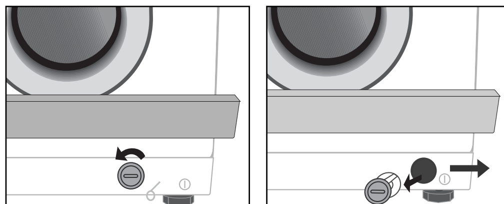
Външно почистване

1. Почиствайте повърхността на пералнята включително панела с мека кърпа и неабразивни препарати.
2. Използвайте мека кърпа, за да подсушите повърхността.
3. Не изливайте вода върху пералнята.

Почистване на филтъра за отпадъци

Почиствайте филтъра 2 или 3 пъти годишно.

1. Свалете долния капак на пералнята.
2. Развъртете тапата на филтъра и я извадете.
3. Измийте старателно филтъра. Уверете се, че помпата зад филтъра не е задръстена. Сложете тапата на филтъра.
4. Поставете отново долния капак.

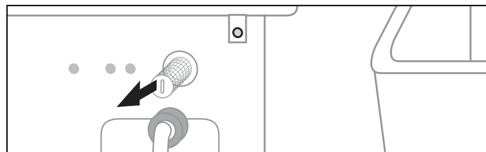


Почистване на филтъра на маркуча

Трябва да го почиствате поне веднъж годишно или когато съответният индикатор

светне:

1. Изключете водното захранване на пералнята.
2. Извадете маркуча от задната част на пералнята.
3. С помощта на клещи извадете внимателно филтъра от края на маркуча и го измйте с вода.
4. Поставете филтъра отново на мястото му.
5. Поставете маркуча отново на мястото му.
6. Включете отново водното захранване и се уверете, че всичко е наред.



Евентуални проблеми

Проблеми и решения

Пералнята не започва да работи

- Уверете се, че вратата е затворена добре.
- Уверете се, че пералнята е включена към електрическата мрежа.
- Уверете се, че водното захранване е включено.
- Уверете се, че сте натиснали бутона Старта/Пауза.

Няма вода или има малко количество вода

- Уверете се, че водното захранване е включено.
- Уверете се, че водният маркуч не е замръзнал.
- Уверете се, че маркучът не е огънат.
- Уверете се, че филтърът на маркуча не е задръстен.

В отделението за препарати има останало количество препарат

- Уверлете се, че водното налягане е достатъчно.
- Поставете препарата по-навътре в отделението.

Пералнята е твърде шумна или много вибрира

- Уверете се, че е поставена на равна повърхност. Ако повърхността е неравна, нивелирайте уреда.
- Уверете се, че сте свалли транспортните болтове.
- Уверете се, че уредът не се добира никъде.
- Уверете се, че прането в барабана е балансирано.

Пералнята не отцежда вода и/или не центрофугира

- Уверете се, че отводняващият маркуч не е прегънат или сплескан.

Разчитане на съобщенията за грешки

Съобщение	Решения на проблеми
dE	• Затворете вратата
4E	• Уверете се, че водното захранване е включено. • Проверете водното налягане.
5E	• Почистете филтъра за отпадъци. • Уверете се, че отводният маркуч е правилно поставен.
UE	• Прането е небалнасирано; освободете заплетените дрехи. • Ако само една дреха трябва да се центрофугира - като хавлиена кърпа или джинси, резултатът от центрофугата може да е незадоволителен и съобщение "UE" за грешка да се появи на дисплея.
LE	• Проверете края на отводния маркуч - дали е добре закрепен за пералнята. • Проверете дали другия край на маркуча изхвърля водата.

Преди да се свържете със Сервиза:

1. Опитайте се да решите сами Виж Евентуални проблеми).
2. Рестартирайте програмата, за да видите дали грешката се появява отново.
3. Ако грешката се повтори, свържете се със Сервиза и опишете проблема.

Схема на програмите

ПРОГРАМА	Макс количество(kg)	ПРЕПАРАТ И ОМЕКОТИТЕЛИ			Темпе ратура (МАКС) °C	Скорост на въртене (МАКС)обороти за мин.				Пред пране	Вода (l)	Електр ичество (kWh)
	P1453(V/S)/P1253(V/S) P1053(V/S)/P853(V/S)	пране Пред	пране	Омеко тител		P1453(V/S)	P1253(V/S)	P1053(V/S)	P853(V/S)			
Памук(Cotton)	6.0	✻	да	✻	95	1400	1200	1000	800	✻	54	1.82
Цветно(Colour)	6.0	✻	да	✻	60	1400	1200	1000	800	✻	54	0.95
Синтетика (Synthetics)	3.0	✻	да	✻	60	800	800	800	800	✻	50	0.72
Деликатно (Delicates)	2.0	✻	да	✻	40	600	600	600	600	✻	53	0.49
Вълна(Wool)	1.5	-	да	✻	40	400	400	400	400	-	59	0.52
Бързо пране (Quick)	3.0	-	да	✻	60	1000	1000	1000	800	-	38	0.57

	Типове програми за пране
Памук(Cotton)	средно или леко замърсен памук, чаршафи, покривки, бельо, кърпи, ризи и др.
Цветно(Colour)	средно или леко замърсен памук, чаршафи, покривки, бельо, кърпи, ризи и др.
Синтетично (Synthetics)	леко или средно замърсени блузи, ризи и др. Дрехи от полиестер, полиамид или подобни материи.
Деликатни (Delicates)	пердета, рокли, поли, ризи и блузи.
Вълна(Wool)	само перяеми в пералня вълнени дрехи с етикет.
Бързо пране (Quick)	пране леко замърсени памучни или ленени блузи, ризи, тъмни памучни дрехи, цветни ленени, джинси и др..

1. **Продължителността на програмите е измерена при условия по Стандарт IEC456.**
2. **Консумацията при различни домашни условия може да се различава от тази, посочена в таблицата в резултат на различия във водното налягане и температурата, количеството и вида на прането.**

Допълнение

Фабрична информация

Устойчив материал

Деликатни тъкани

Дрехата моде да се пере на 95°C

Дрехата моде да се пере на 60°C

Дрехата моде да се пере на 40°C.

Дрехата моде да се пере на 30°C.

Може да се пере на ръка

Само сухо почистване

Може да се избелва в студена вода

Не избелвай!

Може да се глади на 200°C max

Може да се глади на 150°C max

Може да се глади на 100°C max

Не глади!

Може да се почиства с хим. препарати

Химическо почистване

Химическо почистване

Да не се почиства с химикали!

Сушене върху плоска повърхност

Може да се простре

Може да се простре

В сушилня, нормална температура

В сушилня на ниска температура

Да не се суши в сушилня

Електричество

За да намалите риска от пожар, спазвайте следните изисквания за безопасност:

- Използвайте уреда само с типа електричество, посочен на етикета. Ако не знаете какъв тип електричество ползвате, консултирайте се със специалист.
- Използвайте само заземени източници.
- Пазете кабела. Кабелът трябва така да е поставен, че да няма опасност да бъде прекъснат, наранен или продупчен от други предмети.
- Не пренатоварвайте контакта - това може да доведе до пожар или токов удар.

- Този уред е направен от материали, които могат да се рециклират. Ако решите да изхвърлите уреда, съобразете се с изискванията за това. Отрежете кабела, за да не може уреда да бъде включен. Отстранете вратата, за да не могат малки деца и животни да се заклещят вътре.
- Не превишавайте количеството препарати за пране над нормите, указани от техните производители.
- Използвайте избелители за дрехи преди същинското пране само в краен случай.
- Пестете водата и електричеството като перете само пълни перални /точното количество зависи от избраната програма/.

Декларация за съответствие

Този уред отговаря на Европейските изисквания за безопасност, ЕС директива 93/68 и EN Стандарт 60335.

Допълнение

Спецификации

		Тип пералня с предно зареждане			
		P1453(V/S)/P1253(V/S)/P1053(V/S)/P853(V/S)			
		W598mm x D550mm x H844mm			
ВОДНО НАЛЯГАНЕ		50 kPa ~ 800 kPa			
ТЕГЛО		P1453(V/S)/P1253(V/S)/P1053(V/S)/P853(V/S)			
		78 kg			
КАПАЦИТЕТ НА ПРАНЕ И		P1453(V/S)/P1253(V/S)/P1053(V/S)/P853(V/S)			
ВЪРТЕНЕ (СУХО ПРАНЕ)		6.0 kg			
МОЩНОСТ КОНСУ-МАЦИЯ	ПРАНЕ И НАГРЯВАНЕ	P1453(V/S)/P1253(V/S)/P1053(V/S)/P853(V/S)			
		220V / 2000W 240V / 2400W			
	ВЪРТЕНЕ (230V)	P1453(V/S)	P1253(V/S)	P1053(V/S)	P853(V/S)
		550W	550W	500W	430W
СИЛА НА ИЗПОМПВАНЕ		34W			
ВОДЕН ОБЕМ (СТАНДАРТ)		P1453(V/S)/P1253(V/S)/P1053(V/S)/P853(V/S)			
		54l			
ВЪРТЕНЕ ОБОРОТ	оборота за минута	P1453(V/S)	P1253(V/S)	P1053(V/S)	P853(V/S)
		1400	1200	1000	800

IN CASE THE NEED FOR SERVICING ARISES

- При проблем се свържете с най-близкия сервиз.



ELECTRONICS